

# NAVODILA ZA UPORABO

## UC09

### FCS4078

sl

Originalna navodila za uporabo • 20143931 • 01 • 6. 11. 2019



**FRANKE**



Preberite navodila za uporabo, preden opravljate dela na aparatu.

Navodila hranite v bližini aparata in jih v primeru prodaje ali predaje aparata izročite novemu lastniku.

# KAZALO

1	Za vašo varnost .....	4
2	Navodila .....	8
2.1	Namestitev .....	8
2.2	Uporaba v skladu z namenom .....	8
2.3	Nedovoljena uporaba .....	8
2.4	Funkcija .....	9
2.5	Upravljanje in nega .....	9
2.6	Motnje.....	10
2.7	Transport, skladiščenje, prenehanje uporabe.....	10
2.8	Odstranjevanje .....	11
3	Tehnični podatki za UC09 .....	12

# 1 ZA VAŠO VARNOST



## OPOZORILO

### Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Poškodovani omrežni kabli, napeljave ali vtične povezave lahko povzročijo električni udar.

- a Z električnim omrežjem ne povežite nobenih poškodovanih omrežnih kablov, napeljav ali vtičnih povezav.
- b Zamenjajte poškodovane omrežne kable, napeljave ali vtične povezave. Ko je omrežni kabel fiksno montiran, kontaktirajte serviserja. Ko omrežni kabel ni fiksno montiran, naročite in uporabite nov, originalen omrežni kabel.
- c Pazite, da stroj in omrežni kabel ne bosta v bližini vročih površin, npr. plinskih ali električnih štedilnikov ter peči.
- d Pazite na to, da se omrežni kabel ne zatakne ali drgne ob ostre robove.



## OPOZORILO

### Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo delov izključite aparat iz električnega omrežja. Poskrbite, da se priključitev ne bo ponovno vzpostavila.



## **OPOZORILO**

Uporabljeno hladilno sredstvo je R600a.



Zato so potrebni naslednji ukrepi:

- Aparat lahko montira samo pooblaščen osebje podjetja Franke.
- Prostor postavitve aparata mora biti dovolj velik.
- Proizvoda ne uporabljajte, če kaže znake poškodb.
- Za pomoč pri odtaljevanju ne uporabljajte mehanskih ali drugih sredstev, da ne poškodujete obtoka hladilnega sredstva.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata vedno proste in nepokrite.
- Če hladilno sredstvo odteka, se izogibajte odprtim plamenom, iz aparata odstranite vse vnetljive snovi in takoj prezračite prostor.
- V hladilni enoti ne hranite eksplozivnih snovi, npr. razpršilnih doz z vnetljivimi plini.

V hladilni enoti ne hranite in ne uporabljajte električnih aparatov.

V primeru nepravilnega delovanja izključite hladilno enoto iz električnega omrežja.

Vzdrževanje lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.

Deli kondenzatorja v notranjosti hladilne enote so lahko vroči ali imajo ostre robove. Pred vzdrževanjem izključite aparat iz električnega omrežja, poskrbite, da se priključitev ne bo ponovno vzpostavila, in počakajte, da se aparat ohladi. Med vzdrževanjem vedno nosite osebno zaščitno opremo v skladu z veljavnimi predpisi.

Za čiščenje hladilne enote ne uporabljajte vodnega curka in škodljivih sredstev.

Hladilne enote ne izpostavljajte virom toplote.  
V primeru požara uporabite gasilni aparat na prah.  
Emblažo odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.



### **POZOR**

#### **Draženje zaradi čistila**

Čistilne tablete, čistilo za posodo za mleko in sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna lahko povzročijo draženje.

- a Upoštevajte stavke o nevarnosti na nalepkah čistil.
- b Izogibajte se stiku z očmi in kožo.
- c Po stiku s čistilom si umijte roke.
- d Čistila ne smejo priti v napitke.



### **POZOR**

#### **Pokvarjeno mleko**

Pokvarjeno mleko lahko ogrozi zdravje.

- a Uporabljajte samo sveže, ohlajeno mleko.
- b Upoštevajte pogoje za hrambo mleka.
- c Upoštevajte rok uporabe mleka, ki ga uporabljate.



### **POZOR**

#### **Klice v surovem mleku**

Klice v surovem mleku lahko ogrozijo zdravje.

- a Ne uporabljajte surovega mleka.
- b Uporabljajte samo pasterizirano in trajno mleko.



Imate vprašanja, ki niso navedena v teh navodilih? Takoj se obrnite na lokalno službo za pomoč strankam, službo za pomoč strankam Franke ali podjetje Franke Kaffeemaschinen AG v Aarburgu.



## OBVESTILO

### Pokvarjeno mleko

Mleko se lahko pokvari zaradi nezadostnega hlajenja ali higiene.

- a Uporabljajte samo vnaprej ohlajeno mleko (2,0–5,0 °C).
- b Mleko shranjujte v hladilni enoti samo v času njenega delovanja. Izven časa delovanja hladilne enote, npr. čez noč, shranjujte mleko v hladilniku.
- c Avtomat in hladilno enoto čistite enkrat dnevno.
- d Sesalne cevi, notranje strani posode za mleko in pokrova za mleko se dotikajte samo s čistimi rokami ali pa nosite rokavice za enkratno uporabo.
- e Pokrov posode s sesalno cevjo odlagajte samo na čisto površino.



## OBVESTILO

### Poškodba aparata

Priključni kabli se lahko zaradi prekomernega vleka poškodujejo.

Vdor tekočine lahko vodi do okvare.

Neprimerno mesto postavitve lahko vodi do okvare.

- a Nikoli ne vlecite za priključne kable.
- b Priključne kable napeljite tako, da se preko njih ni mogoče spotakniti.
- c Za čiščenje ne uporabljajte vodnega curka ali parnega čistilnika.
- d Aparat zaščitite pred vremenskimi vplivi, kot so dež, zmrzal ali neposredna sončna svetloba.
- e Aparat postavite samo na ravno in stabilno podlago.

## 2 NAVODILA

### 2.1 Namestitev

Aparat lahko montira samo pooblaščen osebje podjetja Franke.

#### Naloge

- Razpakiranje aparata
- Preverite, če je na zadnji strani dovolj praznega prostora (50 mm)
- Pregled električnega omrežnega priključka
- Priključitev povezovalne napeljave in povezovalnih cevi
- Pritrditev aparata
- Priključitev električnega napajanja
- Vkllop aparata
- Žagon aparata z avtomatom za kavo

### 2.2 Uporaba v skladu z namenom

- Hladilna enota je namenjena samo za hlajenje mleka za pripravo kave v avtomatu za kavo Franke.
- Uporabljajte samo vnaprej ohlajeno mleko.
- Če hladilne enote ne uporabljate, mleko odstranite. Mleko hranite v ustreznem hladilniku.
- Uporabljajte samo priporočena čistilna sredstva. Druga čistila lahko v sistemu za mleko pustijo ostanke.
- Hladilna enota je namenjena samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Upoštevajte priloženo izjavo o skladnosti.

### 2.3 Nedovoljena uporaba

- Otroci, mlajši od 8 let, naprave ne smejo uporabljati.



- Otroci in osebe z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom in se ne smejo z njo igrati.
- V napravi ni dovoljeno uporabljati ali v njej skladiščiti alkoholnih, gorljivih in eksplozivnih snovi ali razpršilnih doz.
- Naprave ne uporabljajte:
  - Če niste seznanjeni z njenimi funkcijami.
  - Če so naprava, električni kabel ali omrežni kabel poškodovani.
  - Če naprava ni bila ustrezno očiščena ali napolnjena.

## 2.4 Funkcija

Hladilna enota ima naslednje funkcije:

- Hlajenje mleka
- Nastavljiva hladilna temperatura
- Nadzor količine mleka
- Zaščita pred nepooblaščenim dostopom z vrati z zaklepanjem

## 2.5 Upravljanje in nega

Redno čiščenje je pogoj za varno uživanje mlečnih napitkov. V navodilih za uporabo vašega avtomata za kavo boste našli nadaljnja podrobna navodila za upravljanje, konfiguracijo, čiščenje in nego vaše hladilne enote.



### **OPOZORILO**

**Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!**

Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo delov izključite aparat iz električnega omrežja. Poskrbite, da se priključitev ne bo ponovno vzpostavila.

### Čiščenje

Sistem za mleko čistite redno oz. ko to zahteva avtomat za kavo. Aparat in njegove dele očistite s toplo vodo in blagim čistilom. Za sušenje uporabite suho krpo ali pustite, da se aparat posuši na zraku. Ne uporabljajte vročega zraka.

Dnevno čistite:

- notranjost, notranjo stran vrat in vratno tesnilo,
- posodo za mleko,
- sesalno cevko.

## 2.6 Motnje

V primeru motenj se na zaslonu avtomata za kavo prikažejo sporočila o napakah. Sporočila o napakah vsebujejo informacije o vzroku in navodila, kako odpraviti težavo.

## 2.7 Transport, skladiščenje, prenehanje uporabe

- Očistite napravo.
- Zavarujte napravo pred prevrnitvijo in jo postavite na ravno površino.
- Uporabite ustrezno embalaže za transport in skladiščenje.
- Upoštevajte okoljske pogoje, navedene v tehničnih podatkih.

## 2.8 Odstranjevanje

- Za odstranjevanje neporabljenega čistila upoštevajte informacije na nalepki.



Avtomat je skladen z evropsko Direktivo 2012/19/ES o odpadni elektronski in električni opremi (OEEO) in se je ne sme odlagati med gospodinjske odpadke.




Elektronske dele odlagajte ločeno.



Dele iz umetne mase odstranjujte v skladu z njihovimi oznakami.

Ko hladilno enoto prenehate uporabljati, je ne smete zavržiti med mešane



odpadke, ampak jo odstranite ločeno. To je označeno s simbolom  na nalepki proizvoda.

Uporabite specializirane ustanove v skladu z veljavnimi standardi.

Če proizvoda ne odstranite pravilno, lahko določene snovi iz njegove notranjosti povzročijo okoljsko škodo. Hladilno sredstvo iz notranjosti aparata ne sme priti v okolje.

Nezakonito ali nepravilno odstranjevanje proizvoda ima za posledico stroge upravne in/ali kazenske sankcije, kakor določajo veljavni zakoni.

## 3 TEHNIČNI PODATKI ZA UC09

Okoljski pogoji	Vlažnost zraka: najv. 80 % Temperatura okolja: 10–32 °C
Hladilno sredstvo	R600a/11g (0.39OZ)
Razred klime	T/5 tropska klima
Emisije hrupa	< 70 dB (A)

### Električni priključni podatki

Tip	Država		
UC09 (FCS4078)	CH, EU, GB	Napetost	220–240 V
		Frekvenca	50 Hz
		Poraba toka	0,3 A
		Napetost	220 V
		Frekvenca	60 Hz
		Poraba toka	0,35 A
		Priključek	1L N PE









Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9  
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet [www.franke.com](http://www.franke.com)